

BOMANN®

Réfrigérateur encastrable à usage domestique

KSE 7810



CE

Mode d'emploi

Sommaire

Introduction.....	Page	3
Notes générales	Page	3
Consignes de sécurité particulières pour cet appareil.....	Page	3
Transport et emballage.....	Page	4
Équipement de l'appareil	Page	4
L'installation.....	Page	5
Mise en service / Fonctionnement.....	Page	7
Nettoyage et entretien	Page	10
Dépannage.....	Page	11
Données techniques.....	Page	11
Élimination	Page	11

Introduction

Nous vous remercions d'avoir acheté notre produit. Nous espérons que vous aurez plaisir à utiliser votre appareil.

Symboles dans ce manuel d'instructions

Les notes importantes pour votre sécurité font l'objet d'un étiquetage particulier. Respectez ces notes afin d'éviter les accidents et les dommages à l'appareil :

AVERTISSEMENT :

Avertit des dangers pour la santé et indique les risques possibles de blessures.

ATTENTION :

Indique des risques éventuels pour l'appareil ou d'autres objets.

NOTE :

Des conseils et des informations pour vous.

Notes générales



Lisez très attentivement le mode d'emploi avant de mettre l'appareil en service et conservez-le en lieu sûr, ainsi que le certificat de garantie et le ticket de caisse. Si vous cédez l'appareil à un tiers, transmettez-lui également le mode d'emploi.

NOTE :

- En raison des modifications constantes du produit, votre appareil peut différer légèrement de ce manuel d'instructions ; les fonctions et les méthodes d'utilisation restent inchangées.
- Les illustrations de ce mode d'emploi sont données à titre indicatif et peuvent différer de l'appareil d'origine.
- Il ne doit être utilisé que de la manière décrite dans ce manuel d'instructions. Toute autre utilisation est considérée comme inappropriée et peut entraîner des dommages matériels, voire corporels.
- Cet appareil **n'est pas destiné** à être utilisé comme **appareil encastré**.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur. Tenez-le à l'écart de la chaleur, de la lumière directe du soleil et de l'humidité.
- Éteignez l'appareil, débranchez la fiche secteur (tirez sur la fiche, pas sur le câble) ou coupez le fusible lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, pour le nettoyage, l'entretien ou en cas de panne.
- L'appareil et, si possible, le câble d'alimentation doivent être inspectés régulièrement pour détecter tout signe de dommage. Si l'appareil est endommagé, il ne doit plus être utilisé.
- Pour des raisons de sécurité, il est interdit de modifier ou d'altérer l'appareil.
- Pour la sécurité de vos enfants, ne laissez pas les éléments d'emballage (sacs en plastique, carton, polystyrène, etc.) à leur portée.

AVERTISSEMENT :

Ne laissez pas les jeunes enfants jouer avec le film plastique. Il y a un **risque d'étouffement** !

Consignes de sécurité particulières pour cet appareil

Cet appareil est destiné à être utilisé dans les ménages privés **uniquement**. Il **n'est pas** destiné à un usage commercial. Utilisez-le **uniquement** pour l'usage auquel il est destiné.

AVERTISSEMENT :

- Veillez à ce que les orifices de ventilation du boîtier de l'appareil ou du boîtier d'encastrement ne soient pas obstrués.
- Lors de l'installation de l'appareil, veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas pincé ou endommagé.
- Ne placez pas de prises multiples ou de blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.
- N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.
- Ne pas endommager le circuit du réfrigérant.
- Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur du compartiment réfrigérateur qui ne sont pas conformes à la conception recommandée par le fabricant.
- Ne stockez pas de substances explosives, telles que des aérosols contenant du gaz propulseur inflammable, dans l'appareil.

- Cet appareil peut être utilisé par des **enfants** âgés de 8 ans et plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et/ou de connaissances, à condition qu'ils aient reçu une surveillance ou des instructions concernant **l'utilisation de l'appareil** en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques encourus.
- Les **enfants** ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- **NOTE** : Les enfants âgés de 3 ans et plus et de moins de 8 ans doivent charger et décharger le réfrigérateur / congélateur.
- Le nettoyage et l'**entretien** ne doivent pas être effectués par des **enfants**, sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et qu'ils sont surveillés.
- Ne réparez pas l'appareil vous-même, mais consultez un spécialiste agréé. Pour éviter tout danger, ne faites remplacer un câble d'alimentation défectueux par un câble équivalent que par le fabricant, un technicien qualifié ou le service après-vente. En cas de dommage, vous ne devez plus utiliser l'appareil.
- Pour l'élimination, utilisez les points de collecte prévus pour les appareils électriques.

Réfrigérant



AVERTISSEMENT concernant les substances inflammables

Le circuit frigorifique contient de l'isobutane (R600a), un gaz naturel très respectueux de l'environnement mais inflammable. Lors du transport et de l'installation de l'appareil, veillez à ce qu'aucune partie du circuit frigorifique ne soit endommagée.

En cas de détérioration du circuit frigorifique :

- évitez impérativement les flammes nues et les sources d'inflammation,
- débranchez l'appareil du secteur,
- aérez la pièce dans laquelle se trouve l'appareil et
- contactez un technicien qualifié.

Transport et emballage

Transport de l'appareil

Dans la mesure du possible, transportez l'appareil en position verticale. À défaut, il est indispensable de laisser l'appareil en position verticale pendant plusieurs heures avant son installation (« **Avant la première mise en service** »). Protégez l'appareil des intempéries pendant le transport.

Déballage de l'appareil

- Sortez l'appareil de son emballage.
- Retirez tous les matériaux d'emballage, tels que les films plastiques, les matériaux de remplissage et les cartons d'emballage.
- Éliminez les matériaux d'emballage dont vous n'avez plus besoin conformément aux réglementations locales.
- Vérifiez que l'appareil n'a pas été endommagé pendant le transport afin d'éviter tout risque.

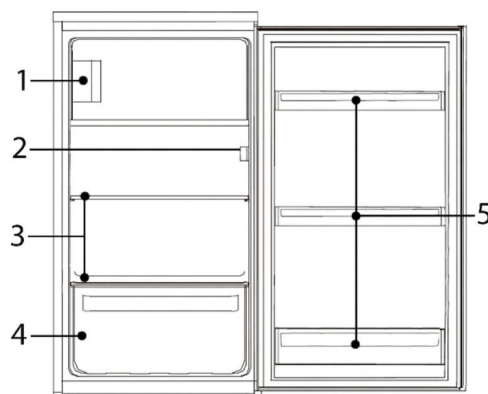
- En cas de dommages, ne mettez pas l'appareil en service. Contactez votre revendeur.

NOTE :

Il se peut qu'il reste de la poussière ou des résidus de fabrication sur l'appareil. Nous vous recommandons de nettoyer l'appareil conformément aux instructions de la rubrique « **Nettoyage et entretien** » avant son utilisation.

Équipement de l'appareil

Vue d'ensemble de l'appareil



- | | | | |
|---|--|---|-------------------|
| 1 | Compartiment congélateur à 4 étoiles | 3 | Étagère en verre |
| 2 | Régulation de la température / éclairage intérieur | 4 | Tiroir à légumes |
| | | 5 | Étagères de porte |

Contenu de la livraison

2× Étagère en verre, 1× Tiroir à légumes, 3× Étagères de porte, 1× Bac à œufs, *kit d'installation inclus*

L'installation

Exigences relatives au lieu d'installation

- Une bonne ventilation autour de l'appareil est indispensable pour garantir une dissipation adéquate de la chaleur et un fonctionnement efficace de l'appareil avec une consommation d'énergie minimale. À cette fin, un espace libre suffisant doit être prévu autour de l'appareil.
 - Veuillez suivre les instructions fournies dans la section « **Installation** » ;
 - Positionnez l'appareil de manière à ce que la porte puisse s'ouvrir complètement.
- L'appareil ne doit être installé que dans un endroit où la température ambiante correspond à la classe climatique pour laquelle il a été conçu. La classe climatique est indiquée dans la rubrique « **Données techniques** » et sur l'étiquette de classification, située à l'intérieur de l'appareil ou à l'arrière de celui-ci.
- Assurez-vous que l'appareil est stable et à niveau.
- **Évitez d'installer l'appareil :**
 - à proximité de radiateurs, d'une cuisinière, à la lumière directe du soleil ou près d'autres sources de chaleur ;
 - dans des endroits où l'humidité est élevée (par exemple à l'extérieur), car les pièces métalliques risquent de rouiller dans ces conditions ;
 - à proximité de substances volatiles et inflammables (par exemple, gaz, essence, alcool, peintures, etc.) et dans des pièces où la circulation de l'air est insuffisante (par exemple, un garage).
 - N'exposez pas l'appareil aux intempéries.

Branchement électrique

⚠ AVERTISSEMENT :

- L'installation sur le réseau électrique doit être effectuée conformément aux lois et réglementations locales.
 - **Un branchement incorrect peut entraîner un risque d'électrocution !**
 - Ne modifiez pas la fiche secteur de l'appareil !
Si la prise murale n'est pas adaptée à la fiche secteur de l'appareil, faites-la remplacer par un électricien qualifié.
 - La fiche secteur doit être accessible afin de pouvoir débrancher immédiatement l'appareil du réseau électrique en cas d'urgence.
- Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que la tension d'alimentation correspond aux spécifications indiquées sur l'étiquette signalétique.
 - Branchez la fiche secteur dans une prise correctement installée et reliée à la terre.
 - Si la fiche secteur n'est pas librement accessible après l'installation, un dispositif de coupure approprié doit être prévu dans le cadre de l'installation afin de respecter les règles de sécurité en vigueur.

Changement de la charnière de la porte

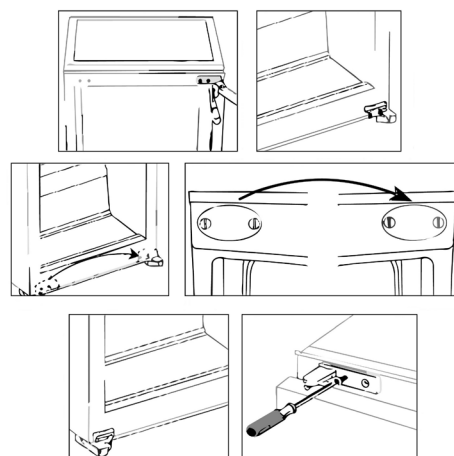
La charnière de la porte peut être déplacée de la droite (configuration d'origine) vers la gauche si l'emplacement d'installation l'exige.

⚠ AVERTISSEMENT :

L'appareil ne doit pas être raccordé au réseau électrique lors du remplacement de la charnière de la porte.

i NOTE :

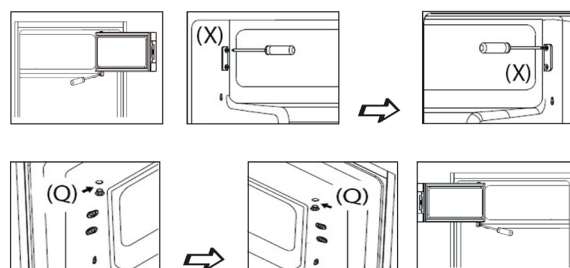
- Demandez à une autre personne de vous aider.
- Vous aurez peut-être besoin d'une clé, d'un tournevis cruciforme et d'un tournevis plat.



- Retirez la charnière supérieure de la porte, soulevez la porte de l'appareil et posez-la de côté en toute sécurité.
- Retirez la charnière inférieure de la porte.
- Placez les bouchons d'obturation correspondants sur les trous apparus au niveau des charnières supérieure et inférieure de la porte.
- Faites pivoter de 180° la charnière qui se trouvait initialement en haut, repositionnez-la et fixez-la en bas à gauche.
- Remettez la porte de l'appareil en place et fixez-la dans la position prévue.
- Faites pivoter de 180° la charnière qui se trouvait initialement en bas, repositionnez-la et fixez-la en haut à gauche.

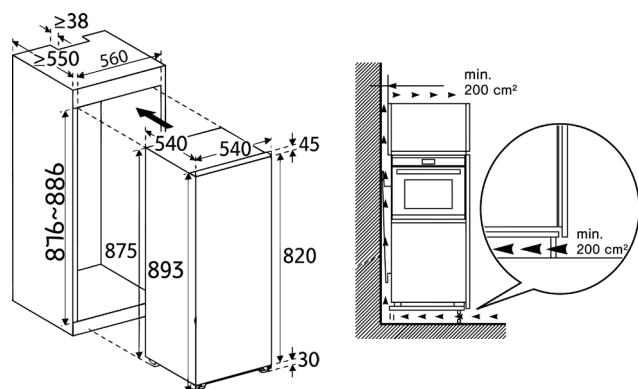
Vérifiez que la porte est correctement alignée à la fois verticalement et horizontalement afin de garantir une ouverture et une fermeture en douceur.

Remplacement de la charnière de la porte du compartiment congélateur



- Ouvrez la porte du compartiment congélateur, retirez le support et retirez la porte du compartiment congélateur.
- Retirez le loquet (X) et fixez-le du côté opposé.
- Déplacez le logement de l'axe de charnière (Q).
- Faites pivoter la porte du Compartiment congélateur de 180°, puis positionnez la porte et le support à leurs nouveaux emplacements. Fixez le support.

Installation

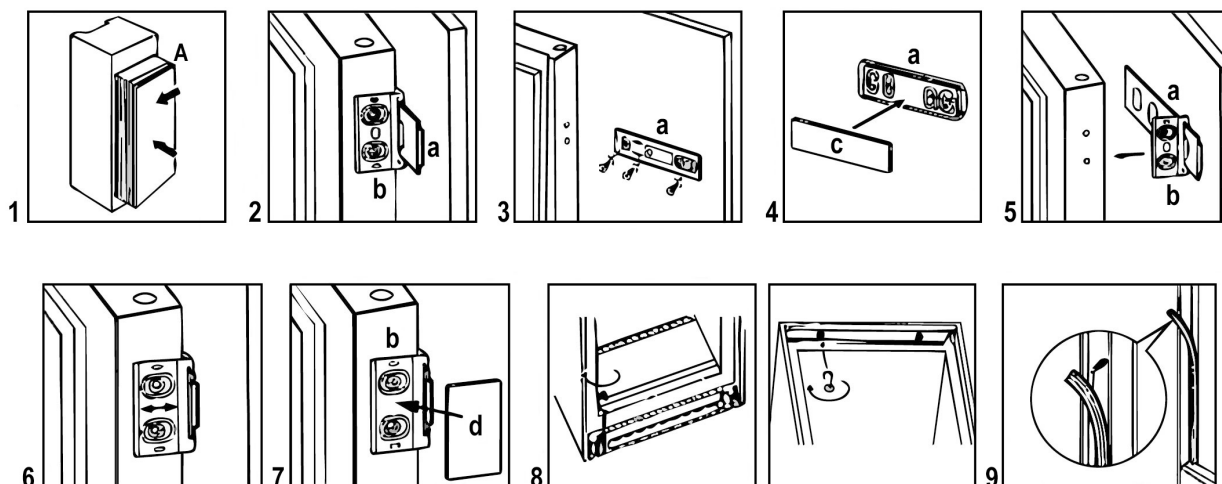


Un conduit d'évacuation d'air d'environ 38 mm de profondeur doit être prévu à l'arrière de l'appareil pour assurer la ventilation.

Les ouvertures de ventilation dans le socle et les meubles de cuisine doivent présenter une section combinée d'au moins 200 cm² afin de permettre à l'air chaud de s'échapper sans entrave.

Matériel d'installation

(R) 1× Joint	(a) 2× Guide	(b) 2× Support	(c) 2× Couvercle	(d) 2× Couvercle	(S) au moins 15× Vis



⚠ ATTENTION :

Avant de percer, vérifiez que la façade du meuble est suffisamment épaisse pour accueillir les vis fournies dans leur intégralité.

1. Faites passer le câble de raccordement de manière à ce que l'appareil puisse être facilement branché une fois installé. Faites glisser l'appareil dans l'ouverture prévue pour l'encastrement jusqu'à ce que la butée (A) vienne en contact avec le meuble. Ouvrez la porte de l'appareil. Appuyez le côté de l'appareil opposé aux charnières contre le meuble d'encastrement. Alignez l'appareil de manière à ce qu'il soit bien à la verticale.
2. Vissez le support (b) dans les trous de vis prévus à cet effet sur la porte de l'appareil à l'aide des vis (S). Installez le rail de guidage (a). Vérifiez que les portes assemblées sont parfaitement alignées à la fois verticalement et horizontalement afin de garantir une ouverture et une fermeture en douceur.

Marquez l'emplacement des trous de vis pour le rail de guidage sur la porte du meuble.

3. Retirez le rail de guidage (a) du support (b) et fixez-le à l'aide des vis (S) à l'emplacement préalablement marqué (percez les trous de vis au préalable si nécessaire).
4. Insérez le cache (c) dans le rail de guidage (a) jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
5. Détachez le support (b) de la porte de l'appareil. Ouvrez complètement la porte de l'appareil et celle du placard, puis alignez-les. Faites glisser le support (b) dans le rail de guidage (a) et fixez-le à nouveau à l'aide des vis (S).
6. Si la porte du placard doit être mise à niveau, utilisez les fentes prévues à cet effet.

7. Placez le cache (d) sur le support (b) jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
8. Fixez l'appareil en haut et en bas du placard encastré à l'aide des vis (S).
9. Appuyez fermement sur le joint en caoutchouc (R) entre l'appareil et le placard encastré (du côté sans charnière).

Mise en service / Fonctionnement

Utilisation prévue

L'appareil est destiné à un usage domestique.

Le **compartiment réfrigéré** est adapté à la conservation au frais des denrées périssables telles que le lait, les produits laitiers, la viande, le poisson, les œufs, la margarine, diverses pâtes à tartiner, ainsi que les fruits et légumes qui ne craignent pas le froid.

Le **compartiment congélateur** permet de conserver des produits surgelés courants, de congeler des aliments frais à température ambiante et de fabriquer des glaçons.

Avant la première mise en service

⚠ ATTENTION :

Après le transport, l'appareil doit être laissé en position verticale pendant au moins quatre heures avant d'être raccordé à l'alimentation électrique. Dans le cas contraire, le système de refroidissement risque de mal fonctionner et l'appareil risque de tomber en panne.

Nettoyez soigneusement l'intérieur de l'appareil et tous les accessoires avant la première utilisation. Suivez les instructions du chapitre « **Nettoyage et entretien** ».

Mise en marche de l'appareil

- Branchez l'appareil sur le secteur.
- Réglez les conditions de fonctionnement.
Lisez les sections suivantes.

Réglages

La position [0] signifie que l'appareil est éteint. Tournez le bouton de contrôle de la température dans le sens des aiguilles d'une montre à partir de cette position et l'appareil s'allume automatiquement.

Les niveaux de puissance [1–7] règlent les différentes valeurs de la température interne.

Niveau de puissance	
1, 2	niveau le plus bas, température intérieure la plus chaude
3, 4	niveau moyen, température de fonctionnement optimale
5, 6, 7*	niveau le plus élevé, température intérieure la plus froide

*Attention aux réglages trop élevés, car le niveau maximum peut déjà signifier « point de congélation ».

La **température du compartiment congélateur** est contrôlée automatiquement en fonction du réglage de puissance du compartiment réfrigérateur.

En règle générale, la température varie en fonction de la température ambiante (lieu d'installation), de la fréquence d'ouverture de la porte et du contenu de l'appareil.

Lors de la première utilisation de l'appareil, réglez-le sur la température interne la plus basse possible (puissance maximale) jusqu'à ce qu'il atteigne la température d'utilisation souhaitée. Il est recommandé de repasser ensuite à un réglage moyen, afin de pouvoir ajuster facilement la température si nécessaire. Un réglage à puissance élevée augmente également la puissance absorbée.

La **température recommandée** pour le compartiment réfrigérateur, afin d'assurer une conservation optimale des aliments dans le compartiment central, est comprise entre environ 4 et 7 degrés.

La **température idéale pour le compartiment congélateur** est de -18 °C. Un réglage à une température supérieure peut réduire la durée de conservation des aliments.

Éclairage intérieur

L'ouverture de la porte de l'appareil déclenche automatiquement l'éclairage intérieur.

Fonction d'alarme

Si la porte de l'appareil reste ouverte pendant plus de 60 secondes, la lumière intérieure clignotera par intermittence jusqu'à ce que la porte soit refermée.

Équipement

Veillez noter que les fonctionnalités peuvent varier en fonction du modèle de l'appareil.

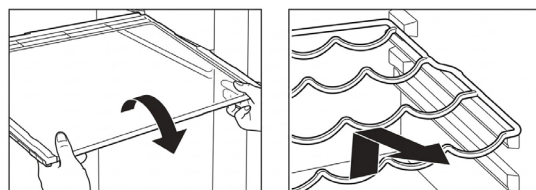
Les différentes étagères et tiroirs peuvent être réglés en hauteur (dans certains cas et selon le modèle) ou retirés pour s'adapter à vos besoins de rangement. Cela s'avère également pratique pour le nettoyage.

i NOTE :

Afin de garantir une utilisation optimale de l'énergie, veuillez remettre toutes les étagères et tous les tiroirs à leur emplacement d'origine.

Retirer / insérer des étagères

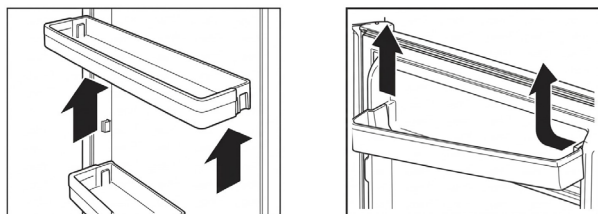
- Pour la retirer, ouvrez complètement la porte de l'appareil, soulevez légèrement la tablette si nécessaire, inclinez-la et tirez-la vers l'avant.



- Remettez la tablette bien en place à la hauteur souhaitée et enfoncez-la à fond.

Retrait/mise en place de la tablette de porte

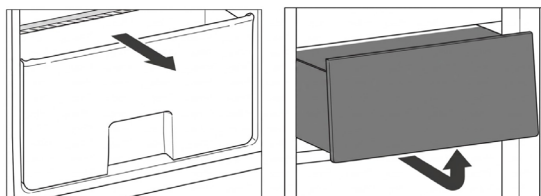
- Pour la retirer, soulevez la tablette de porte pour la sortir de son support ou, selon le modèle, appuyez-la d'abord vers l'intérieur d'un côté jusqu'à ce que ce côté puisse être tiré vers le haut.



- Placez la butée de porte à plat sur la surface, puis appuyez sur les deux côtés de la butée vers le bas afin qu'elle s'enclenche dans les supports.

Retrait/insertion du tiroir

- Pour retirer le tiroir, tirez-le vers l'avant, inclinez-le légèrement si nécessaire, puis retirez-le.



- Pour insérer le tiroir, soulevez légèrement la partie avant si nécessaire, puis enfoncez-le à fond.

Bac à œufs

Selon le modèle, l'appareil est équipé d'un bac destiné au rangement des œufs.

Bac à glaçons

Selon le modèle, un bac à glaçons est fourni avec l'appareil pour fabriquer des glaçons.

- Remplissez le bac à glaçons aux trois quarts environ avec de l'eau potable fraîche et placez-le à plat dans le Compartiment congélateur pendant quelques heures.
- Pour faciliter le démoulage des glaçons, passez brièvement le bac sous l'eau chaude.

Conservation des aliments

NOTE : Recommandation !

Pour vous assurer que la température est suffisamment basse, laissez l'appareil refroidir un moment avant d'y placer des aliments pour la première fois.

ATTENTION :

Respectez toujours les instructions de stockage figurant sur l'emballage de vente.

Afin d'éviter toute contamination des aliments, les instructions suivantes doivent être respectées :

- L'ouverture prolongée de la porte de l'appareil peut entraîner une augmentation considérable de la température à l'intérieur de l'appareil.

Afin d'éviter toute contamination des aliments, les instructions suivantes doivent être respectées :

- Nettoyez régulièrement les surfaces susceptibles d'entrer en contact avec les aliments et les systèmes d'évacuation accessibles (voir « **Nettoyage et entretien** »).
- Conservez la viande et le poisson crus dans des récipients appropriés afin qu'ils ne touchent pas ou ne gouttent pas sur d'autres aliments.
- Les compartiments de congélation à deux étoiles ** conviennent à la conservation d'aliments déjà congelés et à la conservation ou à la préparation de glaces ou de glaçons.
- Les compartiments à une étoile *, deux étoiles ** et trois étoiles *** ne sont pas destinés à la congélation d'aliments frais.
- Si l'appareil reste vide pendant une période prolongée, suivez les instructions de la section « **Arrêt** ».

Compartiment de réfrigération

Les aliments doivent toujours être couverts ou emballés lorsqu'ils entrent dans l'appareil afin d'éviter qu'ils ne se dessèchent et ne transmettent des odeurs ou des saveurs à d'autres aliments réfrigérés. Les matériaux d'emballage appropriés sont les suivants :

- Film étirable, film polyéthylène
- Récipients en plastique avec couvercles
- Bonnets spéciaux en plastique avec sangles élastiques
- Le papier d'aluminium

Zones de température et recommandations de stockage

La température optimale à l'intérieur de la chambre froide se situe entre 4 et 7 degrés environ, au centre de celle-ci.

La circulation de l'air crée différentes zones de température. Quel que soit le réglage de la puissance, l'air froid descend.

- La zone la plus froide se trouve à l'arrière de l'appareil et dans la partie inférieure du réfrigérateur. Elle est recommandée pour conserver les aliments périssables tels que la viande, le poisson et les saucisses, à une température d'environ 2 à 3 degrés. Veillez à bien emballer les aliments ou à les recouvrir correctement.
- Au-dessus, la température diminue progressivement. Pour les produits laitiers tels que les yaourts, le fromage et autres, le milieu du réfrigérateur offre une température idéale, comprise entre 4 et 7 degrés.
- Les restes bien emballés ou les conserves ne nécessitent que très peu de réfrigération. Il est préférable de les conserver dans le compartiment supérieur, à une température comprise entre 6 et 8 degrés.
- La porte du réfrigérateur est l'un des endroits les plus chauds. Les balconnets supérieurs de la porte sont idéaux pour les aliments nécessitant une réfrigération modérée, tels que le beurre et les œufs. Le balconnet inférieur de la porte offre de la place pour les boissons.
- Le bac à légumes (selon le modèle) est adapté aux fruits et légumes à une température d'environ 8 degrés, en fonction de la température du compartiment réfrigérateur. Afin de garantir la bonne conservation des fruits et légumes fragiles en particulier, une étagère en verre située au-dessus des bacs retient l'air froid et empêche la perte d'humidité.

Compartiment congélateur

Le **compartiment congélateur 4 étoiles** vous permet de conserver des aliments surgelés à une température de -18 °C ou inférieure pendant plusieurs mois, de fabriquer des glaçons et de congeler des aliments frais.

Congélation

- **ATTENTION** : veuillez vous reporter à la fiche technique du produit ci-jointe pour connaître la quantité maximale d'aliments (en kg) pouvant être congelée en 24 heures. Si cette quantité dépasse cette limite, la qualité du processus de congélation et celle des aliments déjà congelés seront compromises.
- Les aliments frais doivent être congelés jusqu'au cœur le plus rapidement possible. Pendant le processus de congélation, la température des aliments frais doit donc être abaissée le plus rapidement possible afin de minimiser la formation de cristaux de glace et d'éviter d'endommager la structure des aliments.
- Laissez un espace entre chaque produit afin que l'air froid puisse circuler.

Conservation au congélateur

- Les aliments surgelés préemballés doivent être conservés conformément aux instructions du fabricant. Veillez à ce que les produits ne commencent pas à décongeler après l'achat ; remettez-les au congélateur dès que possible.
- Vous avez la possibilité de les conserver à long terme. La durée peut varier ; veuillez donc respecter les durées de conservation recommandées indiquées sur l'emballage des aliments surgelés.

Précautions générales

- Ne placez pas de bouteilles ni de boîtes de conserve dans le congélateur. Elles risquent d'éclater lorsque leur contenu gèle – voire d'exploser si celui-ci est gazéifié.
- Les produits qui ont été décongelés ou qui ont commencé à décongeler doivent être consommés dès que possible et ne doivent pas être recongelés, sauf s'ils sont destinés à être utilisés dans un plat préparé.
- Ne consommez pas d'aliments encore congelés. Ne mangez pas non plus de glace directement sortie du congélateur. Le froid peut provoquer des lésions buccales.
- Le contact avec les parties métalliques à l'intérieur de l'appareil peut provoquer des symptômes semblables à des brûlures si vous avez la peau très sensible.
- Ne retirez jamais d'aliments congelés avec les mains humides ou mouillées.

Conditionnement des aliments surgelés

Choisissez toujours un emballage adapté à l'aliment concerné et conditionnez-le correctement.

- Congelez par portions. Les emballages adaptés comprennent, par exemple, le film plastique, le film tubulaire en polyéthylène, la feuille d'aluminium et les récipients pour congélateur.
- L'emballage doit être hermétique et étanche à l'humidité.
 - Expulsez l'air de l'emballage.
 - Fermez hermétiquement l'emballage à l'aide, par exemple, d'élastiques, de clips en plastique, de ficelle ou de ruban adhésif résistant au froid.

- Indiquez sur l'emballage le contenu et la date de congélation.

Durées de conservation

Les durées de conservation indiquées constituent des recommandations concernant la durée pendant laquelle les différents groupes d'aliments peuvent être conservés au congélateur à la température de conservation optimale.

Groupe d'aliments	Durée de conservation
Glace	2 à 6 mois
Saucisses, jambon	1 à 3 mois
Pain, produits de boulangerie	2 à 6 mois
Gibier, porc	1 à 12 mois
Poisson gras	1 à 2 mois
Poisson maigre	1 à 5 mois
Fromage	2 à 4 mois
Volaille, bœuf	2 à 10 mois
Légumes, fruits	6 à 18 mois
Herbes aromatiques	6 à 10 mois

Pour les produits surgelés standard, la durée de conservation indiquée sur l'emballage fait foi.

Bruits de fonctionnement

Type de bruit	Cause du bruit
<i>Marbres</i>	Compresseur en fonctionnement
<i>Bruits de liquide</i>	Circulation du liquide de refroidissement
<i>Bruits de cliquetis</i>	Le contrôleur de température met en marche ou arrête le compresseur
<i>Bruits dérangeants</i>	Vibration des étagères ou des serpentins de refroidissement

Arrêt

Pour éteindre l'appareil, placez le régulateur de température en position d'arrêt. Si l'appareil doit être mis hors service pendant une période prolongée :

- Retirez tout le contenu de l'appareil.
- Débranchez l'appareil du secteur.
- Dégivrez l'appareil (selon le modèle) et nettoyez-le soigneusement (voir « **Nettoyage et entretien** »).
- Laissez ensuite la porte de l'appareil ouverte pour éviter la formation de moisissures et l'apparition d'odeurs.

Conseils pour économiser l'énergie

- Débranchez l'appareil du secteur lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne placez pas l'appareil à proximité de cuisinières, de radiateurs ou d'autres sources de chaleur. Lorsque la température ambiante est élevée, le compresseur fonctionnera plus fréquemment et pendant des périodes plus longues.
- Assurez-vous que la ventilation est suffisante à la base et à l'arrière de l'appareil. Les ouvertures de ventilation ne doivent pas être obstruées.
- Remettez toutes les étagères, grilles ou tiroirs (selon le modèle) dans leur position d'origine.

- Ne réglez pas la température à un niveau plus bas que nécessaire.
- Laissez refroidir les aliments chauds avant de les placer dans l'appareil.
- Dégivrez régulièrement l'appareil (selon le modèle).
- Ne laissez la porte de l'appareil ouverte que le temps nécessaire.
- Le joint de la porte doit être parfaitement intact pour garantir une fermeture correcte de la porte.

Nettoyage et entretien

⚠ AVERTISSEMENT :

- Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation électrique avant toute opération de nettoyage ou d'entretien.
- Ne nettoyez jamais l'appareil à l'aide d'un appareil de nettoyage à la vapeur. L'humidité pourrait pénétrer dans les composants électriques. **Risque d'électrocution !** La vapeur chaude peut endommager les pièces en plastique.
- L'appareil doit être sec avant d'être remis en service.

⚠ ATTENTION :

- Ne pas utiliser de brosse métallique ou d'autres objets tranchants et abrasifs.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage tranchants ou abrasifs.
- Ne pas endommager le circuit du réfrigérant.

Nettoyage de l'appareil et de l'intérieur

Nettoyez régulièrement l'appareil pour éviter les salissures et les germes !

- Tout d'abord, retirez les aliments réfrigérés et rangez-les dans un endroit frais. Retirez toutes les pièces mobiles telles que les étagères et les tiroirs.
- Nettoyez l'intérieur de l'appareil, les surfaces extérieures et les accessoires retirés avec de l'eau tiède et un détergent doux ou avec un chiffon en microfibre propre et humide sans détergent.
- Nettoyez soigneusement le canal et l'orifice d'évacuation de l'eau de dégivrage, par exemple à l'aide d'un cure-pipe.
- Une fois que tout est bien sec, vous pouvez remettre l'appareil en service.
- Selon le modèle, vous devez dépoussiérer l'arrière de l'appareil et le condenseur (grille métallique) au moins une fois par an. Pour ce faire, utilisez une brosse douce ou un aspirateur.

Nettoyage/remplacement du joint de porte

Vérifiez régulièrement que le joint n'est pas sale, endommagé et étanche à l'air !

Contrôle de l'étanchéité du joint

Pour le vérifier, pincez une fine feuille de papier à différents endroits. Le papier doit avoir la même difficulté à passer à tous les endroits.

Nettoyer le joint

- Nettoyez le joint uniquement à l'eau claire !
- **ATTENTION**, la graisse et l'huile rendent le joint poreux et cassant. Essuyez immédiatement la graisse ou l'huile avec un chiffon humide et propre.

Remplacement du joint

- Retirez le contenu de l'appareil et dégivrez-le si nécessaire. Notez comment l'ancien joint est fixé. La plupart des joints sont seulement enfoncés.
- Enlevez le joint en caoutchouc usé en le retirant de la rainure. Nettoyez soigneusement la porte de l'appareil et la rainure sous le joint en caoutchouc et éliminez tout résidu de colle.
- Mettez en place le nouveau caoutchouc. Si nécessaire, chauffez le joint en caoutchouc à l'aide d'un sèche-cheveux ou d'eau chaude et donnez-lui la bonne forme à la main. Commencez par appuyer sur le joint dans un coin, puis appuyez/poussez-le autour de la porte dans la rainure prévue à cet effet.
- Continuez à vérifier régulièrement que le joint n'est pas sale ou endommagé !

Dégivrage

⚠ ATTENTION :

N'utilisez jamais d'objets métalliques (par exemple, des couteaux) pour retirer la glace de l'évaporateur. Cela pourrait l'endommager.

Pendant le cycle de dégivrage dans le **compartiment de réfrigération**, des gouttelettes d'eau s'écoulent le long de la paroi arrière du compartiment. L'eau, qui est acheminée vers un canal d'évacuation, s'écoule dans le bac d'égouttage fixé au compresseur, d'où elle s'évapore ensuite. Assurez-vous que le canal d'évacuation de l'eau de dégivrage n'est pas obstrué. Une légère formation de givre sur la paroi arrière de l'intérieur pendant l'utilisation est normale.

Un réglage de puissance trop élevé en continu peut entraîner une accumulation accrue de glace → *réglez la puissance sur un niveau inférieur et essuyez l'intérieur de l'appareil pour le sécher.*

Pour garantir un meilleur refroidissement et réduire au minimum la consommation d'électricité, le **compartiment congélateur** doit être dégivré régulièrement :

- Pour lancer le processus de dégivrage, débranchez l'appareil du secteur.
- Retirez les aliments et conservez-les, dans des récipients fermés, dans un endroit frais.
- Une fois la glace fondue, essuyez l'eau de dégivrage et séchez l'intérieur de l'appareil.
- Vous pouvez ensuite remettre l'appareil en utilisation en le rebranchant et en réglant le bouton de température.

Remplacement de l'ampoule

⚠ ATTENTION :

NE retirez **PAS** le cache de l'éclairage LED. Les réparations de cet éclairage doivent être effectuées par un technicien agréé ou par le service après-vente.

Remplacement de la charnière de la porte

Si la porte de l'appareil commence à tressaillir, à grincer ou à se coincer lors de son ouverture, cela est probablement dû à une charnière usée ou endommagée.

Il est conseillé de remplacer toutes les charnières de porte en même temps, sinon la réparation suivante ne tardera pas à se faire sentir.

- Retirez le contenu de l'appareil et les accessoires intérieurs mobiles.
- Le **démontage des charnières** supérieure et inférieure s'effectue comme décrit dans la section « **Changement de la charnière de la porte** ».
- Le **montage des charnières** s'effectue dans l'ordre inverse.
- Ouvrez et fermez la porte de l'appareil à titre d'essai, réajustez les charnières si nécessaire. Veillez toujours à ce que la porte soit bien ajustée et précise.

Dépannage

Avant de contacter le personnel spécialisé autorisé

Problème / Cause / Solution
<i>L'appareil ne fonctionne pas ou ne fonctionne pas correctement</i>
- Vérifiez l'alimentation électrique / le réglage de la température / la température ambiante. - Retirez tout obstacle au niveau des ouvertures de ventilation et assurez-vous que l'appareil est placé de manière à ce que sa ventilation ne soit pas entravée.
<i>Le contenu de l'appareil est trop chaud</i>
- Vérifiez le réglage de la température / la température ambiante. - Une grande quantité d'aliments chauds a été stockée dans l'appareil au cours des dernières 24 heures. - La porte de l'appareil n'est pas bien fermée ; vérifiez le joint de la porte.
<i>L'appareil est bruyant en fonctionnement</i>
- Vérifiez que l'appareil est bien à niveau. - Reportez-vous à la section « Bruits de fonctionnement ».
<i>Eau sur le fond de l'appareil</i>
Vérifiez le réglage de la température / le canal d'évacuation et l'ouverture de l'eau de dégivrage
<i>L'éclairage ne fonctionne pas</i>
- Vérifiez l'alimentation électrique. - Reportez-vous à la section « Remplacement de l'ampoule ».

i NOTE :

Si vous rencontrez toujours des problèmes avec votre appareil après avoir suivi les étapes ci-dessus, veuillez contacter votre revendeur spécialisé ou le service client.

Codes d'erreur

En cas de certains dysfonctionnements, la lumière intérieure clignote par intermittence lorsque la porte de l'appareil est ouverte :

LED clignote	Cause / Solution
1×	Dysfonctionnement du système de contrôle de température
3×	Porte de l'appareil mal fermée

Données techniques

Vous trouverez ci-dessous les données techniques et les spécifications de votre appareil qui peuvent être utiles pour l'installation, l'utilisation et l'entretien.

Classe climatique N / ST

Cet appareil est conçu pour être utilisé à des températures ambiantes comprises entre **16 °C et 38 °C**.

Branchement électrique

- Tension d'alimentation : **220–240 V~ / 50 Hz**
- Consommation électrique : **100 W**
- Courant nominal : **0,75 A**

Dimensions (H x L x P) / Poids

- Dimensions de l'appareil : **89,0 x 54,0 x 54,0 cm**
- Poids net : **env. 27,0 kg**

D'autres informations sur le produit peuvent être trouvées en utilisant le code QR sur l'étiquette énergétique jointe ou en ligne dans la base de données officielle des produits de l'UE :

<https://eprel.ec.europa.eu>

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques et conceptuelles dans le cadre du développement continu du produit.

Cet appareil a été testé conformément à toutes les directives CE en vigueur, telles que les directives relatives à la compatibilité électromagnétique et à la basse tension, et a été construit conformément aux dernières réglementations en matière de sécurité.

Élimination

Signification du symbole « poubelle »



Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers conformément à la directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (2012/19/UE) et aux lois nationales.

Une mauvaise manipulation des déchets d'équipements électriques et électroniques peut avoir des effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine en raison des substances potentiellement dangereuses qui sont souvent contenues dans les déchets d'équipements électriques et électroniques.

Les consommateurs sont légalement tenus d'éliminer les équipements électriques et électroniques séparément des déchets municipaux non triés à la fin de leur vie. En éliminant correctement ce produit, vous contribuez également à l'utilisation efficace des ressources naturelles.

Vous pouvez obtenir des informations sur les points de collecte des vieux appareils auprès de votre commune, du service public d'élimination des déchets, d'un organisme agréé pour l'élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques ou de votre service de collecte des déchets.

Ce produit doit être remis à un point de collecte désigné. Vous pouvez, par exemple, le rendre lors de l'achat d'un produit similaire ou le déposer dans un point de collecte agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques. La reprise des appareils usagés est gratuite. Votre revendeur et partenaire contractuel est également tenu de reprendre gratuitement l'appareil usagé.

Avant de mettre le produit au rebut, retirez toutes les piles et batteries ainsi que toutes les lampes qui peuvent être retirées sans être détruites.

Veuillez noter que vous êtes responsable de la suppression des données personnelles sur le produit à éliminer.

⚠ AVERTISSEMENT :

Lorsque vous mettez l'appareil hors service ou que vous le mettez au rebut, enlevez ou détruisez les loquets et les verrous existants.



BOMANN®

C. Bomann GmbH
www.bomann-germany.de
 Made in P.R.C.